

PAS UN JOUR DE MALADIE  
**Depuis Trente Ans**  
 RÉSULTAT DE L'USAGE  
**DES PILULES D'AYER.**

"Depuis plus de trente ans, les Pilules d'Ayer m'ont conservé la santé, n'ayant jamais été malade pendant tout ce temps. Avant l'âge de vingt ans, je souffrais presque constamment—cela provenant de constipation—de dyspepsie, de maux de tête, de névralgie, de clous et d'autres éruptions. Quand je fus



convaincu que les neuf dixièmes de mes affections provenaient de la constipation, je commençai l'usage des Pilules d'Ayer qui amenèrent les résultats les plus satisfaisants, n'ayant jamais eu une seule maladie qui ait résisté à ce remède. Ma femme qui avait été malade pendant des années prit aussi les Pilules d'Ayer et elle revint promptement à la santé. Les Pilules d'Ayer, prises à temps, empêchent tout danger de maladie."—  
 HENRY WETTSTEIN, Byron, Ill.

## Les Pilules d'Ayer

Les plus hautes Récompenses à l'Exposition de Chicago.

## LE PASSE-TEMPS

SOMMAIRE DU NUMERO 92  
 1 octobre 1898.

TEXTE — Poésie : Vers l'amour, Arthur de Bussières — Chronique de quinzaine, *Sievio* — Silhouettes musicales : Feu J. B. Labellé ; *Gustave Comte* — Cercle de la Gaité — Choses à dire : La valse des feuilles, *E. Grenet-Dancourt* — Théâtre, concerts, etc. — Mondanités — Graphologie — FEUILLETON : Seule, (suite,) *A. d'Ennery* — Nouvelle : *Pierrette, Gpy*

### MUSIQUE :

CHANT — Ne parlez pas de mon courage, *LES CLOCHES DE CORNEVILLE, R. Planquette* — O, Canada, mon pays, mes amours, *J. B. Labellé* — Je suis un peu grise, *LA PÉRICHOLE, J. Offenbach.*

PIANO — Les papillons, *POLKA-MAZURKA, P. Léonvic.*

PORTRAITS — J. B. Labellé — Cercle de la Gaité.

## PERTE DE LA VOIX

Après une Sévère Bronchite  
 GUÉRIE PAR L'USAGE DU

## Pectoral-Cerise d'Ayer.

LE CAS D'UN PRÉDICATEUR.

"Il y a trois mois j'ai attrapé un violent rhume qui dégénéra en une attaque sévère de bronchite. Je me mis entre les mains des docteurs et au bout de deux mois je n'avais ressenti aucune amélioration. Je trouvai qu'il m'était très difficile de prêcher et je résolus d'essayer le



Pectoral-Cerise d'Ayer. La première bouteille m'apporta un grand soulagement; la seconde, que je prends maintenant, m'a délivré presque complètement de tout symptôme déplaisant, et je suis certain qu'une ou deux bouteilles de plus me guériront d'une façon permanente. A tous les ministres du culte souffrant d'affections de la gorge, je recommande le Pectoral-Cerise d'Ayer."—  
 E. M. BRAWLEY, D.D.,  
 Sec. de District de la Société Am. Bapt. Publication, Petersburg, Va.

## Le Pectoral-Cerise d'Ayer

Médaille d'Or à l'Exposition de Chicago.

**Wanted—An Idea** Who can think of some simple thing to patent? Protect your ideas: they may bring you wealth. Write JOHN WEDDERBURN & CO., Patent Attorneys, Washington, D. C., for their \$1,000 prize offer and list of two hundred inventions wanted.